

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَ نُخْرِجَنَّكَ يَ شُعَيْبُ

Syuaib wahai engkau (kami) benar-benar mengusir sungguh nya kaum dari (mereka) menyombongkan diri (orang-orang) yang pemuka-pemuka (dia) berkata

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرْيَتِنَا أَوْ لَ تَعُودُنَّ فِي مِلَّتِنَا قَالَ أَوَلَوْ

seandainya dan apakah (dia) berkata kami agama dalam (engkau) benar-benar kembali sungguh atau kami negeri dari engkau bersama (mereka) beriman (orang-orang) yang dan

كُنَّا كَرِهِينَ ۖ قَدْ أَفْتَرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِن عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ بَعْدَ

sesudah kalian agama dalam kami kembali jika kebohongan Allah atas/terhadap kami mengada-adakan sesungguhnya 88 orang-orang yang membenci adalah kami

إِذْ نَجَّيْنَاكَ مِنَ اللَّهِ مِنْهَا وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ

(Dia) menghendaki bahwa kecuali nya di dalam (kami) kembali bahwa kami bagi (dia) ada tidak dan nya dari Allah kami (Dia) menyelamatkan/melepaskan ketika

اللَّهُ رَبُّنَا وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبُّنَا أَفَتَمَحَّ

berilah keputusan kami Tuhan kami bertawakkal Allah atas/kepada pengetahuan sesuatu tiap-tiap kami Tuhan (Dia) luas/meliputi kami Tuhan Allah

بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ۖ وَ قَالَ الْمَلَأُ

pemuka-pemuka berkata dan 89 yang memutuskan sebaik-baik engkau dan kebenaran dengan kami kaum di antara dan kami di antara

الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَ مِنْ أَتْبَعُكُمْ شُعَيْبًا إِذَا لَ خَلَسُوا ۖ

90 orang-orang yang merugi tentu/pasti jika demikian kalian sungguh Syuaib kalian mengikuti jika sungguh nya kaum dari (mereka) mengingkari/kafir (orang-orang) yang

فَ أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جِثِيمِينَ ۖ

(orang-orang) yang 91 mayat-mayat yang bergelimpangan mereka rumah dalam (mereka) menjadi maka gempa mereka menimpa maka

كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَ أَنْ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَانُوا

adalah mereka Syuaib (mereka) mendustakan (orang-orang) yang nya di dalam (mereka) berdiam tidak bahwa seperti Syuaib (mereka) mendustakan

هُمُ الْخَاسِرِينَ ۖ فَ تَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَ قَوْمُ لَ قَدْ أَبْلَغْتُكُمْ

kalian aku menyampaikan sungguh telah sungguh kaumku wahai (dia) berkata dan mereka dari (dia) berpaling maka 92 orang-orang yang merugi mereka

رِسَالَتِي رَّبِّي وَ نَصَحْتُ لَكُمْ فَ كَيْفَ ءَاسَىٰ عَلَى قَوْمِ

kaum atas (aku) bersedih hati bagaimana maka kalian kepada aku memberi nasihat dan ku Tuhan risalah-risalah

كَافِرِينَ ۖ وَ مَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّن نَّبِيٍّ إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا

nya penduduk Kami menimpakan kecuali/melainkan seorang nabi dari sebuah negeri di dalam Kami mengutus tidak dan 93 orang-orang yang kafir

بِالْبِأْسَاءِ وَ الضَّرَّاءِ لَعَدَّ لَهُمْ يَضْرَعُونَ ۖ ثُمَّ بَدَّلْنَا

Kami mengganti kemudian 94 (mereka) merendahkan diri mereka supaya penderitaan dan kesempitan dengan

مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ حَتَّىٰ عَفَوْا وَقَالُوا قَدْ مَسَّ ءَابَاءَنَا

kami bapak-bapak (dia) menimpa sungguh telah (mereka) berkata dan (mereka) berkembang biak sehingga yang baik yang jelek tempat

الضَّرَّاءِ وَ السَّرَّاءِ فَ أَخَذْنَا لَهُمْ بَغْتَةً وَ هُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۖ

95 (mereka) menyadari tidak mereka dan tiba-tiba mereka Kami menimpakan maka kesenangan dan penderitaan